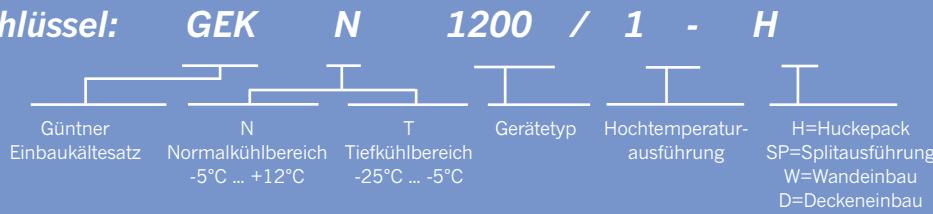


Typenschlüssel:



Gehäuse:

Stabil, verwindungsfrei, Verflüssigergehäuse Stahlblech verzinkt, weiß pulverbeschichtet RAL 9003. Verdampfergehäuse ALMg3, weiß pulverbeschichtet RAL 9003.

Verdichter:

Geräuscharmer, vollhermetischer Markenhubkolbenverdichter mit Motorschutz.

Verdampfer:

Hochleistungswärmeaustauscher aus Kupferrohr mit Aluminiumlamellen; Eurovent zertif. Verdampfer der Baureihen GDF und GHF bei "H" und "W"-Ausführung. Durch die angepaßten Lamellenabstände (4 mm für Normalkühlung, 7 mm für Tiefkühlung) werden lange Standzeiten bei Bereifung erreicht.

Verflüssiger:

Luftgekühlter Hochleistungswärmeaustauscher aus Kupferrohr mit Aluminiumlamellen, ausgelegt für maximale Umgebungstemperaturen von 40°C. (für "Hochtemperatur-Ausführung" Typ GEK...D/1 bis 45°C)

Ventilatoren:

Geräuscharme Axialventilatoren Schutzart IP 44 nach DIN 40050 Einsatzbereich: -30°C bis +40°C Berührungsschutzgitter nach EN 294 Motorschutz: Thermokontakte eingebaut Isolationsklasse B

Steuerung:

230V/50 Hz, programmierbarer Kühlstellenregler mit digitaler Temperaturanzeige, zeitgesteuerte elektrische Abtauung über integrierte Heizstäbe, Anzeige bei Über- oder Unter-schreiten der eingestellten Raumtemperatur, Betriebsmeldeleuchten für das Aggregat und die Zellenbeleuchtung.

Kältetechnik:

Umweltfreundliche Sicherheitskältemittel R134a (Normalkühlung) bzw. R404A (Tiefkühlung), alle Gerätetypen mit thermostatischer Ventileinspritzung und Tauwasserverdunstung.

Zubehör:

Winterregelung, Spannungsüberwachung, Ölrumphfeizung, Kabelfernbedienung.

Bei der Konzeption der Einbaukältesätze wurde großer Wert auf die Verwendung handels-üblicher hochwertiger Bauteile gelegt, wodurch bei evtl. Störungen längere Ausfallzeiten der Geräte vermieden werden. Selbstverständlich sind alle Ersatzteile auch ab Werk lieferbar.

Housing:

Extremely durable, robust, condenser housing galvanized steel sheet, white powder-coated to RAL 9003. Evaporator housing ALMg3, white powder-coated to RAL 9003.

Compressor:

Silent, hermetic, reciprocating compressor produced by well-known manufacturer, with motor protection.

Evaporator:

High-capacity heat exchanger made of copper tubes with aluminium fins; Eurovent certif. evaporator in series GDF and GHF, versions "H" and "W". Optimized fin spacing (4 mm for cold rooms units, 7 mm for freezer units) ensures long defrost intervals.

Condenser:

Aircooled high-capacity heat exchanger made of copper tubes with aluminium fins; designed for maximum ambient temperatures of 40°C. (for "High ambient temperature design" Type GEK...D/1 up to 45°C)

Fans:

Low-noise axial fans Protection IP 44 as spec. in DIN 40050 Area of use: -30°C to +40°C Screen protection as spec. in EN 294 Motor protection: thermo contacts built-in Insulation class B

Control:

230V/50 Hz, programmable refrigeration controller with digital temperature display, time-controlled electrical defrost via integrated heating rods, automatic defrost timer, display of excessive or insufficient room temperature, operation signal lamps for the refrigeration units as well as the cold store light.

Refrigeration technique:

Ozone-friendly safety refrigerant R134a (for cold rooms units) and R404A (for freezer units), all units with thermostatic valve injection and thaw water evaporation.

Auxiliaries:

Low ambient temperature control, voltage control, oil body heating, remote operation.

When designed the refrigeration units great attention has been paid to the use of standard commercial, high quality components, thus avoiding long periods of downtime. All spare parts are available ex works.

Technische Änderungen vorbehalten!

Vorausgegangene Prospekte verlieren ihre Gültigkeit.

Subject to technical amendments without prior notice!

Supersedes previously published data.

Einbau-Kältesatz

Refrigeration units

5



GEK

R134a, R404A

steckfertiges Kühlaggregat

alle Typen 230 V/1Ph

Markenverdichter

Bauformen: Sattleinbau, Wandeinbau,

Split-Version, Deckenaufhänger

Leistungsbereich 560 W - 3000 W

plug-in refrigeration unit

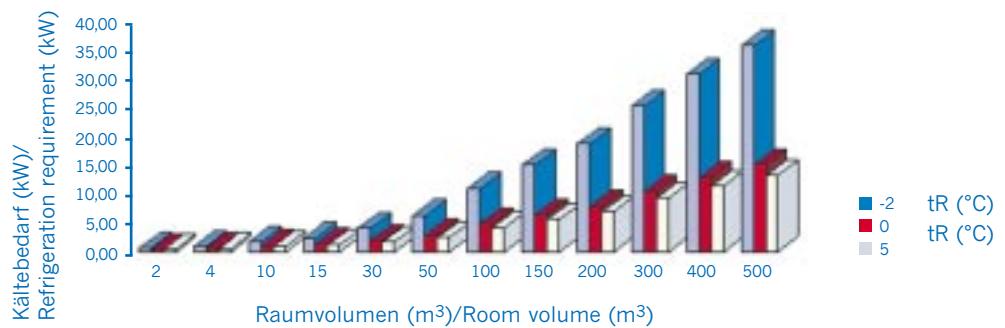
all units with 230 V/1Ph

brand-name compressor

construction forms: saddle installation, mounting on walls, mounting on ceilings, split system

Power range 560 W - 3000 W

www.guentner.de

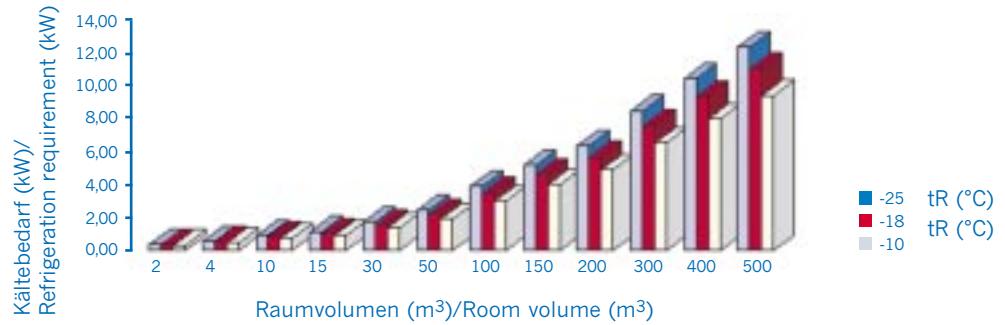
Basis für den Kältebedarf**Basis for refrigeration requirements****Kältebedarf
Normalkühlung in kW****Refrigeration requirement
Cold room operation in kW**

Basis für die Kühllastberechnung:

Umgebungstemperatur Zelle: 32°C
Isolierstärke: 70 mm
Wärmedurchgangszahl: $k = 0,27$ W/m²K
Laufzeit Verdichter: 16 h
Beschickung: 30 kg/m²d
Abkühlung: 15 K

Basis for cool load operation:

Ambient temperature of cold store: 32°C
Insulation thickness: 70 mm
Thermal throughput coefficient: $k = 0,27$ W/m²K
Compressor run time: 16 h
Charge: 30 kg/m²d
Cooling: 15 K

**Kältebedarf
Tiefkühlung in kW****Refrigeration requirement
Freezer operation in kW**

Basis für die Kühllastberechnung:

Umgebungstemperatur Zelle: 32°C
Isolierstärke: 100 mm
Wärmedurchgangszahl: $k = 0,19$ W/m²K
Laufzeit Verdichter: 18 h
Beschickung: 30 kg/m²d
Abkühlung: 4 K

Basis for cool load operation:

Ambient temperature of cold store: 32°C
Insulation thickness: 100 mm
Thermal throughput coefficient: $k = 0,19$ W/m²K
Compressor run time: 18 h
Charge: 30 kg/m²d
Cooling: 4 K

Um die Ware unter optimalen Bedingungen frisch zu halten und um kostbare Energie einzusparen ist ein Kälteaggregat nach einer entsprechenden Kältebedarfsberechnung auszuwählen. Die Auswahl nach dem Zellenvolumen sollte für immer der Vergangenheit angehören. Der Kältebedarf aus den untenstehenden Diagrammen ist kein Ersatz für eine Kältebedarfsberechnung und nur unter den hier angegebenen Bedingungen gültig. Für andere Bedingungen sprechen Sie bitte mit Ihrem Kältefachmann oder lassen sich von dem Hersteller der Kühlzelle oder des Einbaukältesatzes beraten.

In order to keep the goods fresh under the best possible conditions and save valuable energy, a refrigeration unit must be selected using an appropriate refrigeration requirement calculation. Selection according to cold store volume should now be a thing of the past. The refrigeration requirements in the following diagrams are no substitute for a refrigeration requirement calculation and are only valid under the conditions specified here. For other conditions, please contact your refrigeration specialist or consult the manufacturer of the cold store or refrigeration unit.

Einsatzgrenzen und Betriebshinweise für Güntner Einbaukältesätze

Normalkühlung Cold room unit

Raumtemperatur: -5°C bis +12°C
Außentemperatur: +2°C bis +45°C 1)
Kälteleistung: 630 bis 3000 W 2)

Tiefkühlung Freezer unit

Raumtemperatur: -25°C bis -5°C
Außentemperatur: +2°C bis +45°C 1)
Kälteleistung: 560 bis 1800 W 3)

Die Geräte sind nur für eine spritzwassergeschützte Aufstellung geeignet.

The equipment is only suitable suitable for splash-proof installation

- 1 Bei Außentemperaturen kleiner als 10°C empfieilt sich der Einsatz einer Winterregelung, evtl. kann das anfallende Kondensat hier nicht mehr komplett über die Tauwasserverdunstung abgeführt werden. In diesem Falle muss über den Notablauf (Tülle liegt bei) für einen Kondensatablauf gesorgt werden.
Bei Außentemperaturen größer als 40°C ist die Hochtemperaturausführung einzusetzen.
- 2 Kälteleistung bei einer Lufteintrittstemperatur von 5°C und einer Außentemperatur von +32°C.
(genaue Werte siehe Seite 4)
- 3 Kälteleistung bei einer Lufteintrittstemperatur von -18°C und einer Außentemperatur von +32°C.
(genaue Werte siehe Seite 4)

Usage limits and operating instructions of the Güntner refrigeration units

Room temperature: -5°C bis +12°C
Outside temperature: +2°C bis +45°C 1)
Cooling capacity: 630 bis 3000 W 2)

Room temperature: -25°C bis -5°C
Outside temperature: +2°C bis +45°C 1)
Cooling capacity: 560 bis 1800 W 3)

- 1 If the outside temperatures are lower than 10°C, the use of a winter control system is recommended; it may be that the condensation occurring can no longer be completely removed using thaw water evaporation. In this case, the condensate must be drained off using an emergency drain unit (nozzle supplied). If the outside temperatures are higher than 40°C, the high-temperature version should be used.
- 2 Cooling capacity with air intake temperature of 5°C and outside temperature of +32°C.
(see page 4 for exact values)
- 3 Cooling capacity with air intake temperature of -18°C and outside temperature of +32°C.
(see page 4 for exact values)

www.guentner.de

Kühllastberechnungsprogramm:

Um eine optimale Berechnung der benötigten GEK's zu erzielen, verwenden Sie unsere Auslegungssoftware Güntner Productcalculator (GPC).

Cool load calculation programme:

To achieve optimum calculation of the necessary GEKs, please use our Günter Product Calculator (GPC) design software.

Gerätebeschreibung



Gerätetyp für Satteleinbau H

Der steckerfertige Einbaukältesatz wird bei der Montage in zwei in der Zellenwand herzustellende Aussparungen eingehängt. Als Montagehilfe für die Anbringung der Aussparungen sowie der Bohrung für den Tauwasserablaufschlauch dient die mitgelieferte Montageschablone. Der Einbau ist für Zellen mit einer Isolierstärke von 70 bis 120 mm möglich.



Gerätetyp für Wandeinbau W

Der steckerfertige Einbaukältesatz für Wand einbau W wird bei der Montage in eine zuvor ausgeschnittene Öffnung der Zellen wand eingeschoben. Dieser Ausschnitt entspricht in seinen Abmessungen einem Isolierelement, das bereits auf die Rückseite des Kälteaggregates montiert ist. Der Einbau ist für Zellen mit einer Isolierstärke von 70 bis 120 mm möglich.



Gerätetyp Splitausführung SP

Kälteaggregat und Verdampfer können räumlich voneinander getrennt installiert werden. Die Verbindungsleitungen (vorgefüllte Kupferrohre) können in unterschiedlichen Längen und Querschnitten auf Anfrage mitgeliefert werden. Tauwasser muß bauseits abgeführt werden.



Gerätetyp für Deckeneinbau D

Der steckerfertige Einbaukältesatz wird bei der Montage in eine zuvor ausgeschnittene Öffnung der Zellendecke aufgesetzt. Die Einbautiefe der Luftkühlerteile beträgt bei Normalkühlern 100 mm und bei Tiefkühlern 120 mm.

Bitte beachten!
Please note!

Eine ausreichende Luftzufuhr ist die Voraus setzung für die einwandfreie Funktion und einen energiesparenden Betrieb des Kälteaggregates.

- Vor der Montage des Gerätes ist die Tragfähigkeit der Kühlzelle zu über prüfen.
- Die zulässige Umgebungstemperatur liegt zwischen +2°C und +45°C.
- Bei Einsatz in Umgebungstemperaturen unter 10°C ist eine Winterregelung (Sonderzubehör) zu empfehlen.
- Bei Außentemperaturen über 35°C sollte die "Hochtemperatur Ausführung" (Gerät GEK...-/1) zum Einsatz kommen, welche für Außentemperaturen bis 45°C geeignet ist.
- Bei niedrigen Temperaturen kann die Verdunstung des Tauwassers beeinträchtigt werden. -Überlauf verwenden-

Equipment versions

Equipment model for saddle installation H

This plug-in refrigeration unit is suspended in two grooves that have to be made in the cold store wall. The supplied installation template is intended to assist with making the grooves and drilling the hole for the melt water hose. For installation in cold stores with an insulation thickness of 70 to 120 mm.

Equipment model for wall installation W

This wall-mounted plug-in refrigeration unit W is installed in an opening that has to be cut into the cold store wall. The size of this opening corresponds with the dimensions of the insulating element that is already attached to the rear of the refrigeration unit. For installation in cold stores with an insulation thickness of 70 to 120 mm.

Split version equipment model SP

The refrigeration unit and the evaporator can be installed separately. The connecting lines (pre-filled copper pipes) can be supplied in different lengths and cross-sections. Thawed water must be removed by the client.

Equipment model for ceiling installation D

This plug-in refrigeration unit is inserted into an opening that has to be made in the cold store ceiling. The size of this opening corresponds with the dimensions of the ventilator that is attached to the unit. The installation depth of the air cooler components is 100 mm for normal coolers and 120 for deep coolers.

An adequate supply of air is a prerequisite for perfect, economical refrigeration unit operation.

- The load-bearing capacity of the cold store must be checked before installing the device.
- The permitted ambient temperature is between +2°C and +45°C.
- A winter controller (special accessory) is recommended if the unit is being operated at ambient temperatures below 10°C..
- With outside temperatures over 35°C, the "High-temperature version" (GEK...-/1) should be used, which is suitable for temperatures up to 45°C
- With low temperatures, evaporation of the thaw water may be adversely affected.
 - Use an overflow -

Technische Daten des Einbaukältesatzes

Technical data for refrigeration unit

H/W/SP Beschreibung Description	Gerätetyp Typ	Kälteleistung Cooling capacity	Leistungs- aufnahme Power consumption	Zelleninhalt Cell volume	Nennstrom Nominal current	Schalldruck- pegel Sound pressure leve	Gewicht Weight	Ausführung Design
Serie GEKN für Normalkühlung for cold rooms -5°C bis +12°C Kältemittel/ refrigerant: R134a	H/W/SP	(W) 1)	(W) 1)	bis (m_) 2)	(A)	(dBA/1m) 3)	(kg)	
GEKN 0600	700	535	8	2,9	55	45	I	
GEKN 0900	860	610	11	3,3	57	50	I	
GEKN 1200	1180	885	18	4,8	59	55	I	
GEKN 1500	1440	985	23	5,3	61	56	I	
GEKN 2000	2000	1300	36	7,1	62	77	II	
GEKN 3000	3000	1930	60	10,5	68	82	II	
Serie GEKT für Tiefkühlung for freezer rooms -5°C bis -25°C Kältemittel/ refrigerant: R404A	GEKT 0500	560	730	6	4	59	50	I
GEKT 0700	700	800	8	4,4	61	66	II	
GEKT 1000	1000	1080	15	5,9	65	72	II	
GEKT 1200	1400	1390	26	7,6	65	80	II	
GEKT 1500	1800	1930	36	10,5	66	95	II	
D Beschreibung Description	Gerätetyp Typ	Kälteleistung Cooling capacity	Leistungs- aufnahme Power consumption	Zelleninhalt Cell volume	Nennstrom Nominal current	Schalldruck- pegel Sound pressure leve	Gewicht Weight	Ausführung Design
Serie GEKN für Normalkühlung for cold rooms -5°C bis +12°C Kältemittel/ refrigerant: R134a	H/W/SP	(W) 1)	(W) 1)	bis (m_) 2)	(A)	(dBA/1m) 3)	(kg)	
GEKN 0600	630	540	7	2,9	53	51	V	
GEKN 0900	820	600	10	3,3	55	60	V	
GEKN 1200	1140	830	16	4,5	57	65	V	
GEKN 1500	1420	930	22	5,1	59	66	V	
GEKN 2000	2180	1560	39	8	60	107	VII	
GEKN 3000	2780	2000	55	10,3	66	118	VII	
Serie GEKT für Tiefkühlung for freezer rooms -5°C bis -25°C Kältemittel/ refrigerant: R404A	GEKT 0500	480	650	4	3,5	57	57	V
GEKT 0700	640	730	7	4	59	64	V	
GEKT 1000	950	1040	13	5,3	63	98	VII	
GEKT 1200	1150	1300	18	6,6	63	99	VII	
GEKT 1500	1620	2020	32	10,4	64	117	VII	

1 Leistungsangaben bei Umgebungstemperatur von +32°C und Lufteintrittstemperatur am Kühler von +5°C bzw. -18°C.
Die Geräteleistungen wurden nach DIN 8942 gemessen.

2 Für die Berechnung der Zellengröße wurden folgende Randbedingungen zugrunde gelegt:

Bei Normalkühlung:

Umgebungstemperatur Zelle: 32°C
Isolierstärke: 70 mm ($k = 0,27 \text{ W/m}_\text{K}$)
Laufzeit Verdichter: 16 h
Beschickung: 30 kg/m_d
Warenabkühlung: 15 K

Bei Tiefkühlung:

Umgebungstemperatur Zelle: 32°C
Isolierstärke: 100 mm ($k = 0,19 \text{ W/m}_\text{K}$)
Laufzeit Verdichter: 18 h
Beschickung: 30 kg/m_d
Warenabkühlung: 4 K

3 Die Schallangaben erfolgen nach DIN 45635. Da Kühlräume nur ein sehr geringes Absorptionsverhalten aufweisen empfehlen wir nur mit einer geringen Abnahme des Schalldruckpegels bei anderen Entfernung zu rechnen.

1 Performance data at ambient temperatures of +32°C and cooler air intake temperature of +5°C to -18°C.
The equipment capacities were measured in accordance with DIN 8942.

2 The cold store size calculation was made on the basis of the following marginal conditions:

For cold rooms:

Ambient temperature of cold store: 32°C
Insulation thickness: 70 mm ($k = 0,27 \text{ W/m}_\text{K}$)
Compressor run time: 16 h
Charge: 30 kg/m_d
Goods cooling: 15 K

For freezer rooms:

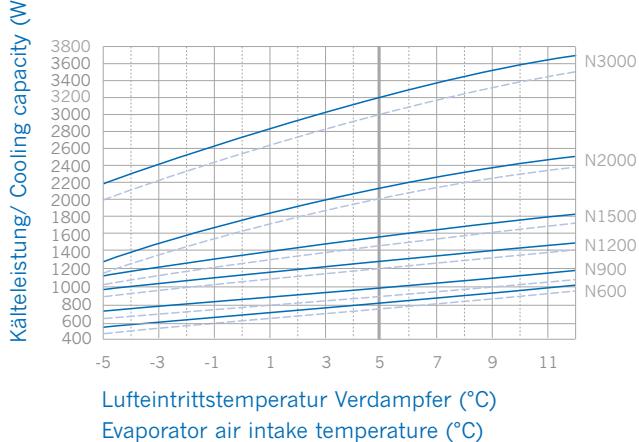
Ambient temperature of cold store: 32°C
Insulation thickness: 100 mm ($k = 0,19 \text{ W/m}_\text{K}$)
Compressor run time: 18 h
Charge: 30 kg/m_d
Goods cooling: 4 K

3 The sound information is provided as specified in DIN 45635. Because cold rooms only have a very low absorption behaviour, we recommend that calculations are based on only a low reduction in sound levels at other distances.

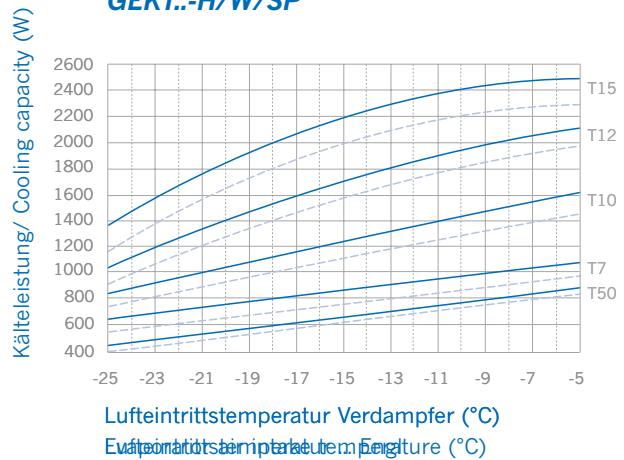
Leistungsdiagramme

Performance diagrams

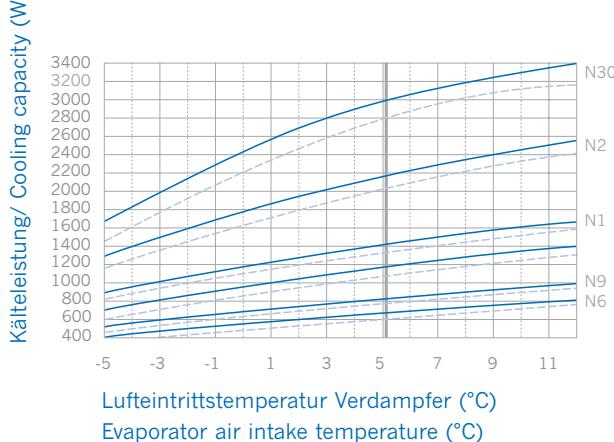
GEKN..-H/W/SP



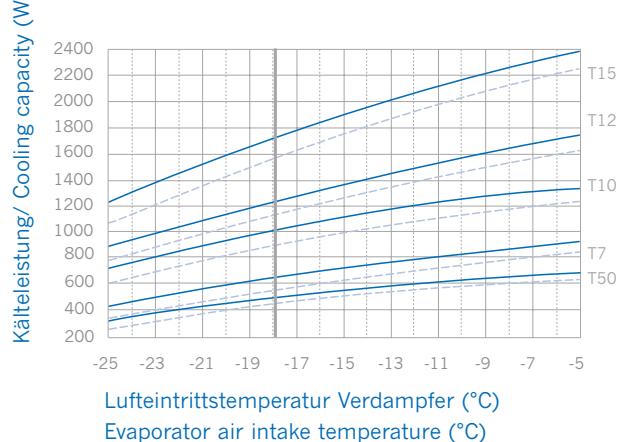
GEKT..-H/W/SP



GEKN..-D



GEKT..-D/W/SP



Telefon +49 (0)81 41-2 42-0

Abmessungen

Dimensions

Ausführung I

Normalkühlung: GEKN 600 / GEKN 900
GEKN 1200 / GEKN 1500

Tiefkühlung: GEKT 500

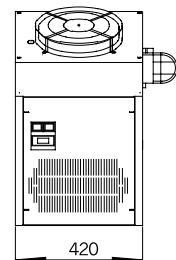
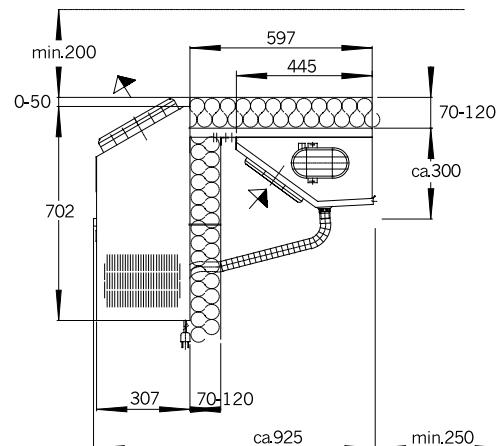
Version I

Cold rooms: GEKN 600 / GEKN 900
GEKN 1200 / GEKN 1500

Freezer rooms: GEKT 500

Satteinbau - H Wandeinbau W

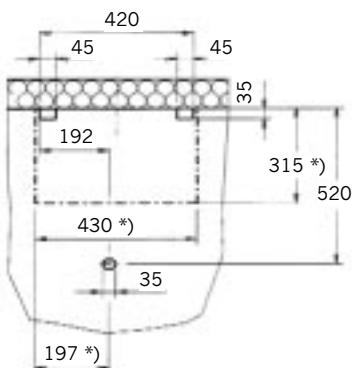
Saddle installation - H Wall installation W



Leuchte rechts / Right lamp

Schnitt A - A Aussparung Zellwand

Section A - A Cold store wall recess

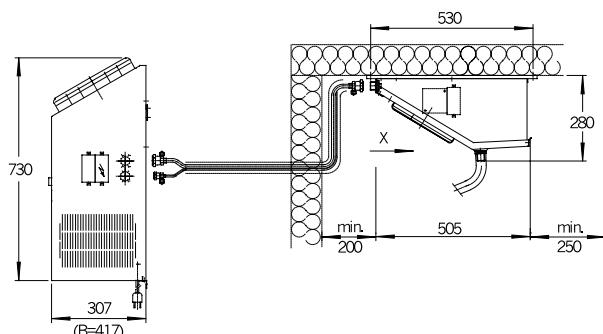


*) Wandeinbau-Element für GEK..-W /
Aussparung Zellwand 430 x 315

*) Wall installation element for GEK..-W/
cold store wall recess 430 x 315

Splitsystem - SP

Split system SP



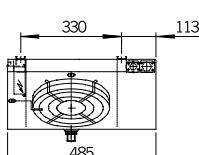
Zubehör / Accessory

Cu- verbindungsleitungen
(vorgefüllt; Standardlänge 5 m,
Lmax=10m)
Gegenkupplungen
Elektrische Verbindungskabel

Cu connecting lines (pre-filled:
standard length 5 m, Lmax=10m)
Mating connectors
Electrical connecting cable

Ansicht X

View X



Verbindungsleitungen und elektrische Verbindungskabel fest verlegen!
Lay fixed connecting lines and electrical connecting cables!

Abmessungen

Dimensions

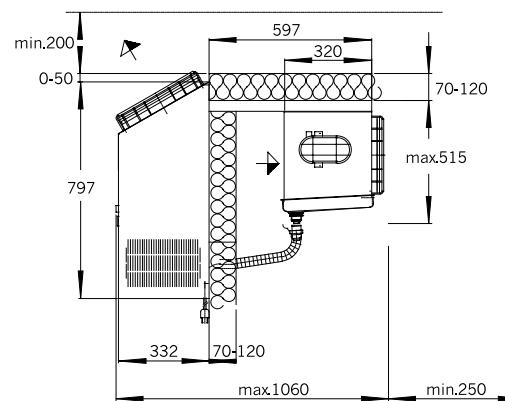
Ausführung II

Normalkühlung: GEKN 2000
GEKN 3000

Tiefkühlung: GEKT 700 / T1000
T1200 / T1500

Satteleinbau - H
Wandeinbau W

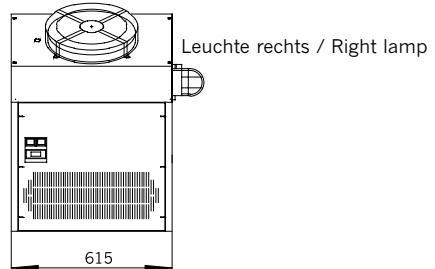
Saddle installation - H
Wall installation W



Version II

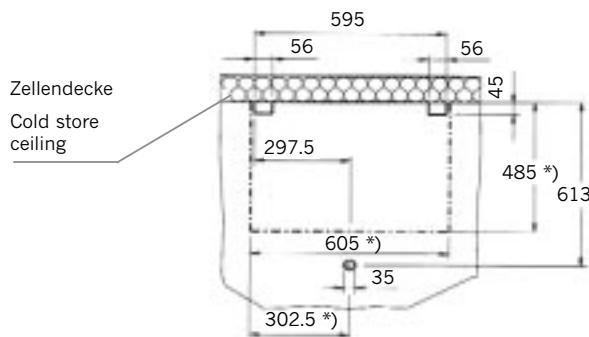
Cold rooms: GEKN 2000
GEKN 3000

Freezer rooms: GEKT 700 / T1000
T1200 / T1500



Schnitt A - A
Aussparung Zellwand

Section A - A
Cold store wall recess

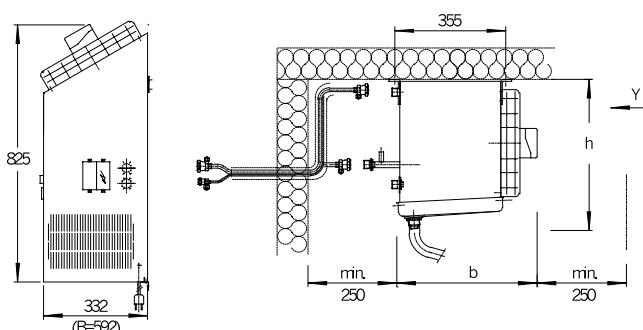


*) Wandeinbau-Element für GEK..-W / Aussparung Zellwand 605 x 485

*) Wall installation element for GEK..-W / cold store wall recess 605 x 485

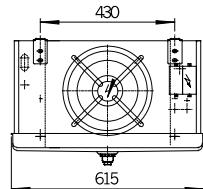
Splitsystem - SP

Split system SP



Ansicht X

View X



Zubehör / Accessory

Cu- verbindungsleitungen
(vorgefüllt; Standardlänge 5 m,
Lmax=10m)
Gegenkupplungen
Elektrische Verbindungskabel

Cu connecting lines (pre-filled:
standard length 5 m, Lmax=10m)
Mating connectors
Electrical connecting cable

Verbindungsleitungen und elektrische Verbindungskabel fest verlegen!
Lay fixed connecting lines and electrical connecting cables!

Abmessungen

Dimensions

Ausführung V

Normalkühlung: GEKN 600 / GEKN 900
GEKN 1200 / GEKN 1500

Tiefkühlung: GEKT 500 / T700

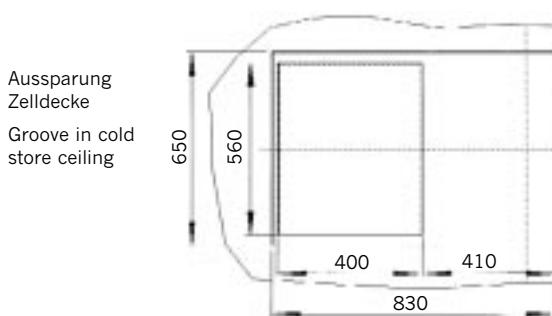
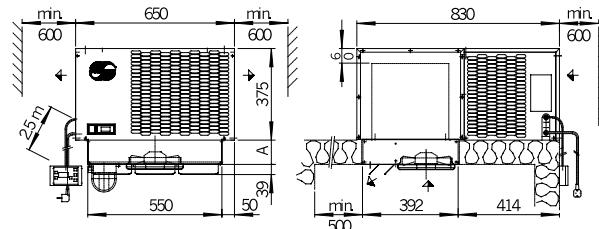
Version V

Cold rooms: GEKN 600 / GEKN 900
GEKN 1200 / GEKN 1500

Freezer rooms: GEKT 500 / T700

Deckeneinbau - D

Cold store ceiling recess - D



Ausführung VII

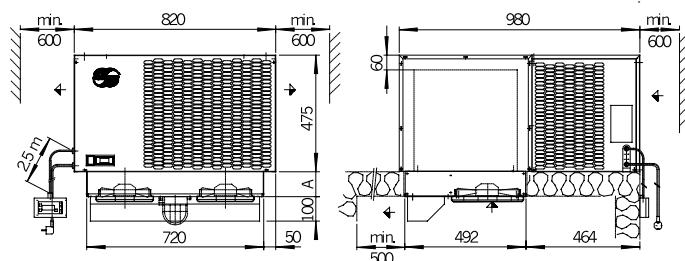
Normalkühlung: GEKN 2000 / GEKN 3000

Tiefkühlung: T1000 / T1200 / T1500

Version VII

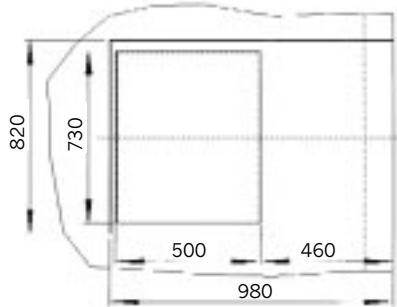
Cold rooms: GEKN 2000 / 3000

Freezer rooms: T1000 / T2000 / T1500



Aussparung
Zelldecke
Groove in cold
store ceiling

Air flow
direction



A = 101
GEKN 600/GEKN 900
GEKN 1200/GEKN 1500
GEKN 2000/GEKN 3000

A = 121
GEKT 500
GEKT 700/GEKT 1000
GEKT 1200
GEKT 1500